

CURRICULUM VITAE

ROSA MARIA NEVES DA SILVA

English><Portuguese

Professional Freelance translator, Proofreader, Quality Manager, MTPE
Translation, Portuguese, Applied and English Linguistics teacher
Bilingual lexicographer

Address Rua Patagonia, 299 apt. 1008 - Sion
30.320-080 - Belo Horizonte - Minas Gerais - Brazil
Tel. +55 31 99242 1927
e-mail: rosaneves@gmail.com rosaneves@hotmail.com
Skype: rosaneves7922 **WhatsApp:** +55 31 99242 1927
LinkedIn: <https://www.linkedin.com/in/rosa-neves-00418414>

Other languages - French and Spanish

Professional experience as a Professional Freelance translator: 30+ years

Main areas of work: Academic Papers, Biodiversity, Business, Documentaries, Economy, Employment, Engineering, Environment, Ethics, Finance, HR, International affairs, IT, Legal, Marketing, Medical and Pharmaceutical, Politics and Policies, Public Administration, Religion, Social Sciences, Software Localization, Subtitling, Technical and User Manuals, Transcription

Education

Master of Arts - Linguistics and TEFL - Ball State University, Indiana, USA (1974)

Specialization - TEFL
Scholarship: **Fulbright Foundation - US Department of State** / The Delta Kappa Gamma Society

Specialization - **English for Specific Purposes - Lancaster University, England (1989)**
Scholarship: **The British Council/ CAPES**

BA and Teaching License - English and Portuguese Language and Literature – FUPAC, MG/Brazil (1969)

Other grants and scholarships

- **Institute of International Education (IIE)**
- **CNPq** (National Research Council – Brazil)
- **Papers presented in Conferences in Brazil, the United States, England and Australia.**
- **Publication/presentation of papers** on translation, cultural studies (Brazilian and American cultural aspects), Dialectology, English Literature, English and Applied Linguistics

- **4 Bilingual Glossaries published**
- **Book translations:** 6 books translated and published (EN>PT)
1 book translated into English
- **English Teaching material:** 4 books produced

● **Teaching experience in Brazil - Translation, English Language, English Linguistics, Portuguese, Brazilian culture – Specialization and M.A. programs**

Federal University of Minas Gerais (UFMG)- Associate Professor Pontifical
Catholic University of Minas Gerais (PUCMG) –PREPESGama Filho
University - Rio de Janeiro State

● **Teaching experience abroad**

Visiting Professor: Portland State University, Oregon, USA - Summer Session:1987,
1988 and 1990. (Brazilian Portuguese Language and Brazilian Culture)

Other Positions

Head of the Germanic Languages Department - UFMG

Coordinator of the Graduate Office at the Faculty of Letters

Member of the Federal University of Minas Gerais Council - Faculty of Lettersdelegate (UFMG).

Minas Gerais State Council of Education – President of the Standing Committee on Evaluation and Implementation of University Courses (Portuguese/English) within the State of Minas Gerais. Since January 2006.

Memberships:

ABEA - Brazilian Association of American Studies (partner-founder)

Fulbright Alumni Association

Ball State University Alumni

